

1896-08-26

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Albrecht Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Poststempet

Generel kommentar:

Laura Warbergs søster havde et pensionat på Gothersgade 129, København.

Det vides ikke hvem Frøken Berg, Fru Larsen, Monica, Kirsten, Johan og HP var. Heller ikke hvem stiftprovsten og Bitten var.

Frederik Andreas Warberg og søsteren Louise, g. Brønsted, var i 1896 elever ved Odense Katedralskole.

Thorvald Balslev blev færdig som cand. theol. i 1896.

Afsendersted:

Erikshaab

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens navn er skrevet øverst side 1

Modtagersted:

Gothersgade 129 København K

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuerten

Omtalte personer:

Dora -

Ellen Agnete Amstrup

Louise Amstrup

Harald Balslev

Laura Balslev

Thorvald Balslev

Alfred Benzon

Ch. Berleüne

Johanne Christine Brandstrup

Louise Brønsted

- Gredsted

Bernhard Hirschsprung

Ernst Knipschildt

Gustav Knipschildt

Alhed Larsen

Christine Mackie
Otto Emil Paludan
Ellen Sawyer
Erik Schaffalitzky de Muckadell
Erik Schaffalitzky de Muckadell, unge
greve
Viktor Schroll
Hans Smidth
Hempel Syberg
Vilhelmine von Sperling
Andreas Warberg
Astrid Warberg-Goldschmidt

Arkivplacering:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB 0339

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Testamentarisk gave fra Laura
Warberg Petersen til Østfyns Museer

DOKUMENTINDHOLD

Laura Warberg har sin mor på besøg. De går lange ture. Knipschildt deltager.

Laura har været i Odense at besøge børnene og en mængde andre mennesker. På børnenes skole er der rod i mange ting, og bl.a. får eleverne ikke et skema.

Om natten er Laura ikke bange, for hun har hundene hos sig. Den ene, Munter, var på en gåtur fræk, så Laura knækkede ris af, og da den så det, løb den hjem. Hunden fik kun et par dask.

Hempel Syberg er dårlig.

Thorvald Balslev er taget til Masnedsund.

Den unge greve har givet Laura en stor melon.

Albrecht må købe konfirmationsgaver til tre store børn samt svamp og tandpulver i København.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på brevets forside:]

Hr. Godsforvalter Warberg
cand.jur.

Gothersgade 129 - 4

København K.

+ Poststempel

[På kuvertens bagside:]

Poststempel

[I brevet:]

Erikshaab – Onsdag d:26de.

Kæreste Abba!

Det er dog dejligt at Du synes at have godt af Klokken allerede; at Du kan taale at færdes og more dig lidt derinde. Bernhardt maa aabenbart være glad ved Dit Selskab og ved Din L'hombre, at han inviterer Dig 2 Søndage i Træk. Naar Du paa Søndag kommer til de andre på Sku[ulæseligt], vil Du saa hilse dem mange Gange fra mig. Her staaer alt vel til. Moder er rask, synes jeg og befinder sig vel, vi var i Søndags fra Ølstedg. en lang Tur – $\frac{3}{4}$ Mil mente de – i en smuk uciviliseret Skov ved Allested, Moder var nok lidt træt, men tog den dog med Anstand. Vi havde Mad og Kaffe med og godt Humør over hele Linien. Gl. Knipschildt bidrog jo sit hertil. Visse turde ikke bede ham med, da hun mente, han skulde passe Gaarden, men lidt før vi skulde køre, kom han vandrende og vilde med, han havde af Astrid hørt, at vi skulde dertil. Han var bedt herved i Aftes og vi havde rigtig god Aftensmad til ham; derefter tog han – Pal. og jeg 3 [ulæseligt ord] med en

Toddy til (af Husholdn Cognac!) – Han morede sig brillant og lader sig vist ikke min Indbydelse at gøre det om, sige 2 Gange. I forrige Uge var han meget daarlig i Maven da dristede jeg mig ikke til at bede ham. Hans Kone ankommer paa Fredag. I Aften har Amstrup og Paludan meldt sig til ham til The, saa nu begynder det at se lidt mindre trist ud for ham. I forrige Uge var jeg ude hos Børnene fra Onsdag med Iltoget og til Fredag med 6 Toget. Jeg gjorde flere Visiter, bl.a. hos Stiftsprovstens til Chokolade, det var Bittens 5 Aars Fødselsdag. De var meget rare og livlige, han fortalte en Del om sin Rejse, han havde kørt med Tog op ad "Pilatus". Jeg var ogsaa til Frokost hos Ch. Berleûne og vi var derefter hos Saddelmageren, der lovede at gøre sit bedste med Smidts Stol, naar han fik den ud. Hos Fru Nielsen var jeg den første Aften til The, Dede mødte forresten straks hos Christine, da jeg kom der først og drak Kaffe. Dede er bleven No 8 i Klassen, der er en Oversidder. Han havde faaet alle Bøgerne, et brugt latinsk Leksikon til 6 Kr. Muk sagde, at Du vilde ikke af med Dit og det var desuden en gammel Udgave. Knægten var helt vel tilpas derinde. Han kan godt faae Værelset nede til Vinter, dersom vi vil have det; - Jeg var ogsaa hos Frøken Berg – Fru Larsen – hun er meget glad og lykkelig har et aldeles nydeligt og flot Hjem og 2 søde Børn, der er saa glade ved hende og straks kaldte hende Moder. Hendes gl. Moder boer hos dem, hun bad mig med til Vin og Kage, hun vilde absolut takke mig "fordi jeg havde været saa god mod Monica." – Hos Kirsten var jeg en Visit, hun er meget bedrøvet og nervøs over Johan, det trækker saa længe ud, inden Saaret vil læges. – Muks var meget vred over al den Uorden, der fandtes paa Skolen, de kunde intet Skema faae og maatte rende hver Dag for at faae Timerne at vide havde dem paa forskellige Tider af Dagen. Det er nok tvivlsomt, om de faaer Gredsted i Dansk, endnu er da intet bestemt derom. – Jeg er slet ikke bange om Natten, fordi jeg har Hunde i Gangen og i Køkkenet; ellers plejer jeg jo at være saa angst og vilde da have været det særlig i Aar ved Tanken om de mange Mord. Vi har af og til Munter med en Tur, Moder og jeg gaaer gjerne om Aftenen. En Dag jeg var ude ved Skovfogedens alene, havde Munter nær ødelagt en Stenmand han maatte rejse sig og slaae til ham, forstaaer sig, det var bare Venlighed. Jeg kaldte, men den kom ikke, saa gik jeg ned i Grøften og tog et Ris, men da den saae det langt fra, saa tog Pokker Hunden hjem efter, og der laa den og fik saa nogle Rap af Riset, da jeg kom, men jeg kunde da ikke slaae, saa Asenet kunde mærke det, den holdt det aabenbart for en Leg. Moder er meget gode Venner med den. – H.P. har i mange Dage kørt Jord fra Engen over paa Marken, saa har Alhed med en eller anden taget Smaaturene med Dora, bl.a. i Gaar i Højrup at hente Fisk og flere Ting; vi saae Poulsen trække af med

Stationsforvalteren, formodentlig skulde de ned at have Toddyer Kl. 11 om Formiddagen. – Degnen var her i Formiddags for at spørge til Dig og Syberg; denne havde jeg Brev fra forleden, det staaer (efter det) meget trist til med ham. Lægen følger med megen Interesse hans Befindende han drikker af en kold Brønd, 38^o sover daarligt om Natten gaaer stadig med Hovedpine og Smerter i Underlivet. Humøret er snert og Kræfterne kan ikke strække til en L'hombre om Aftenen, hvad gl. Breinholt faaer med to Familier. Men han ser jo altid meget sort paa det og Bedringen kunde da ikke mærkes saa hurtig. – Thorvald er nu indstalleret i Masnedsund foreløbig i Muncks Lejlighed til Oktober Flyttedag. Han var nogle Dage med sin Moder paa Rødkilde (Møen) hvor Harald endnu er ved noget Gymnastik. – Ja nu troer jeg ikke der findes mere Stof, og det, der ["der" indsat over linjen] var, vil Du maaske synes er noget ubetydeligt at spille Tid paa at skrive og læse. Ja det er sandt, Gjelskov fik indavlet i Fredags, altsaa næsten uden Regn. Vil Du ikke fortælle den vigtige Stilling, at man kan køre Rug ind omtrent straks, naar den er høstet. – Unge Greve har været her med en stor aldeles dejlig Melon, Visse og Nete var her i Lørdags til Middag, og da havde vi den. De kom for at bede os til Søndag. Vil Du nu hilse Mis og især min Pelle saa meget.

Kærlig Hilsen fra Din Smaa.

Moder og Børnene sender Hilsener. Plager Greven Dig med Forretninger?

[Indlagt seddel:]

Vil Du i næste Brev sige mig, om Du vil faae Mis eller Elle til at købe og sende derfra – eller om Du selv tage med, - Konfirmationsgaver til Gustav og Ernst Knipschildt. Jeg synes det skulde være Guldknopper. Til Viktor Schroll maa jeg vel helst faae et Rejsetæppe eller en Haandkuffert i Odense? Jeg vilde meget gerne have Dig til at føre en god – ikke for stor Svamp med hjem til mig, samt 2 Æsker Tandpulver, - Bational hos Benzon, Østergade. Elle kan jo besørge det.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Eriksheab - Onsdag d. 26^{de}
Therese Abba!
Det er dig dejligt at du rejser
at have bryllup af Klappen alle
rede; at du kan tale at for
der og mere dig lidt derinde.
Ovenfor det mere aabenbart
være glad ved dit Selskab og nej
din L. Kommer, at han mig
lerer dig L. Søndag; Træk. Naer
Du for L. Søndag Kommer til
de andre paal Kveiden, vil
Du see hilsiden mange
Gange for mig. Her staer
alt vel til. Maden er rask, og
mer jeg og befunder mig vel
vi ser L. Søndag for Glæde og
er lang tid - $\frac{3}{4}$ Mit mente
de - den smukke scivilitet
ret Mor ved allested, Maden
var nok lidt turt, men tag
den dog med Kustand. Vi
harde Mad og Kaffe mig og
og det Humør over hele Fini-
ven. H. Kompulit beaver
jo sit hertil. Nisse trude

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

ikke hede ham, men da
hans veninde han skulde
passe Gaarden, men lidt
jeg vi skulde høre, kom
han ranskerne og vilde
med han havde af skide
hvid, at vi skulde det. Han
var hørt hermed: Efter at
vi havde rigtig god affekt
med til ham; derefter to
han - Tak og jeg i Brudbønder
med en Trøst til af det
"Vil du være!" - Han var
mig hvid, dog fader og mit
være min. Endelig at
gør det om, sigt og
I forrige Måge var han meget
dansk; Men da det blev
jeg, mig ikke til at hede ham,
Hans Hone ankommer
paa Tredde. I Aften har
Barn og Palleen med
mig til ham, til The, som
Begynder det at hede lidt
minne til mig for ham,
I forrige Måge var jeg vilde

Her Barmene fra Onsdag
med Attaget og til Fredag
med i Taget. Jeg gik
flere tider p. l. e. Has Skift
forresten til Chokolade, det var
Barnen i hans Selskab. Han
var meget rase og holdt han
fortalte sig det om sin Rej-
se, han havde vist med sig
og all. Pilatus. Jeg var agt
til vist at har M. Barmen
vi var derefter for Søndag
der havde at gøre det hede
med Søndag. Han var
fikk den ind. Han var vilde
sen var jeg den første af
til The. Dele med det
strakt har Barmen, da jeg
derfor og dret Kaffe. Dele
er blev. No 8; Barmen, der
er en Præsident. Han har
dybset alle Barmen, et hvid
karnak Selskab til 6. Han
Munk sagde at du vilde ikke
af med det og det var det
en gammel Udgave. Hvid

880339
var helt vel tilpas dernelle.
Han kan godt face. Værelset
med til vinters dengang vi
vil have det. - Jeg var
også hos Pinneren Berg -
Der Larsen - Han er meget
glad og lykkelig har et alldæler
nydeligt og flot Hjem og
I såde Poin der er saa glæde
ved hende og straks Polotte
hende Moder. Hende og
Moder haer her den, hun haer
mig med til sin og Tage.
Hun vilde absolut Takke
mig "fordi jeg haer været saa
god mod Marica". - Hat
Therites var jeg en Titit hun
er meget bedroiet og næres
aper Johan, det truetke soe
lange vel inden Laeret
vil læge. - Mær var me-
get vel over al den Hæder,
der faette paa Skolen de
Dzulle mitet Keine
face og maatte vende
hver dag for at paa Truse.

me at vide Navne der
paa forskellige Tider af
Jesu. Det er net et
beamt om de faaer Gæd-
sted; Dank, endnu er
da intet beemt derom.
- Jeg er slet ikke bang om
Natten, fordi jeg har Hum-
de i Gangen af Hæthend;
ellers plejer jeg at vere so-
angst af vilde da have været
det selig; har vel tænkt
om de mange Mæd. Vi
har af og til Minter med en
Tær, Mæd og jeg gaar gerne
om Aftenen. En Dag jeg
var ude ved Waagekøllen
alene havde Minter nær
ødelagt en Stenmand har
meette rejse sig og løbe
til ham, fortaledig, det var
hans Venlighed. Jeg valte
men den Herr, ikke, saa
gik jeg ned i Grøften og tog
et Pris, men da den soe

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

det langtfra, see tag det
Hemden herin efter, og
der kan den se sig se nogle
Oragn af Prædet, da jeg her
men jeg dog vilde vilde
skade, som Alene det omme
med det det den noget det
nødvendigt for en Læg. Mada
er meget godt Vegeter med
den. - H. J. har i mange
Dage Rødt Læd fra Engen
og, see Marken, see har
Altid med en eller anden
taget Tingehere med sine
h.a. i Taa; Højning at
Kente Kirk og Læd Ting, o.
soal Panken trække af med
Statensforretter, som det
is af alle de mid at have
Tødder til 11 om Formid
dager. - Doggen, her her
i Mandag, for at spørge
til dig og Syber; derne
harde jeg Bred på forleden,

det staver efter det meget
thist til med ham. Doggen
følger med mig og Engen
se hans Befindende her
Arthia af en Held hider 38°
saver daadigt om Natten
gaae stadig med Hæder
ene og Jædet i Underland
Jensmøret er, som og Høj
teene her ikke stakke til
erud her, her om Aften
men, hoad af Bred hald
paa med to Tænder
Men har ser på alt det med
Jeg ser på det og Bedding
en Rødt de da ikke meder
see hvidt. - Thorsd er om
indtallet; Mængden
forelsig i Middel Lægner til
Oktobr Jædet. Han var
nogle dage med sin Mada
paa Brødskibet (Moen) her
Harald endan er ved med
Jeg Gmæntik. - Ja

800339
nu træer jeg ikke den fridder
mere Skaf, og det ^{der} var, vil
Du maaske synes er meget
ubetydeligt at spille Tæppe
at skrive og læse. Jo det er
samt, Gjelster fik maaske
i Fredags, altså næsten uden
Regen. Dit Du ikke fortælle den
rigtige Stilling, at man kan
Voi' Brug ind omtrent uklo
naarden er borte. - Ung Grev
har været her med en stor al-
deles dejlig Melon, hvisse er
vete var her i Lørdags til Middag
og da havde vi den. De kan
ga at bede os til Lørdag.
Dit Du om Julie Mør og om
min Palle saa meget.
Kærlig Hilsen fra Din
Møder og Børnene sendte
Julie og Flagge Grev
sig med hilsninger!

Dit er i meste brev sig mig
om du vil faae Mir eller
Effe til at Naabe og sende det
- eller du selv tage med
- Konfirmationsgave til Gu-
stav og Ernst Kumpshillt.
Jeg behøver det skulde være
Guldknopper. Til Viktor
Skroll maa jeg vel helst
faae et Prejstykke eller
en Haar-Abstrakt i Olsene?
Jeg vilig meget gerne
have dig til at fore en

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

800339
guld - efter for et par Gange
med mig til mig samt
2 Likker Tandpulver, - Matia -
mal hos Pensen, Fitegade
og alle dem i herlige det.